

Finances. Il s'agit d'une question qui supplémente certaines questions que j'ai déjà posées. Le gouvernement fédéral entend-il proposer, à la conférence fédérale-provinciale de la semaine prochaine, des mesures de contrôles du crédit qui seraient appliquées de façon sélective par les provinces, dans le domaine des loyers et de la consommation?

**L'hon. M. Benson:** Monsieur l'Orateur, nombre de sujets seront discutés la semaine prochaine à la conférence fédérale-provinciale. Je ne pense pas qu'on pourrait parler en détails de tout ce qui sera discuté à la conférence.

[Plus tard]

**M. Nowlan:** J'ai une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Sans velléité d'entrer dans les détails, puis-je demander si le gouvernement fédéral envisage ou proposera d'appliquer des mesures sélectives de contrôle à l'échelle provinciale ou régionale? Si oui, le premier ministre redéfinira-t-il sa conception d'un Canada global?

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît. Je ne pense pas que la question, telle que posée, soit conforme au Règlement.

#### LES RELATIONS OUVRIÈRES

##### VANCOUVER—LA GRÈVE DES DÉBARDEURS—RATIFICATION DE LA CONVENTION COLLECTIVE

**M. Harold E. Winch (Vancouver-Est):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre du Travail. Vu que la plus grande partie de la rive sud du port de Vancouver se trouve dans la circonscription de Vancouver-Est et que son fonctionnement a des répercussions partout au Canada, le ministre est-il en mesure de nous donner un rapport complet sur l'activité des débardeurs sur la côte ouest?

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Comme les députés le savent, il est douteux que des ministres puissent donner des rapports longs et complets sans revenir à l'appel des motions. Peut-être que le ministre pourrait donner un rapport bref et complet.

**L'hon. Bryce S. Mackasey (ministre du Travail):** Pour résumer, monsieur l'Orateur, la convention a été ratifiée avec une solide marge de 279 voix. Je saisis cette occasion pour remercier le député qui, pendant toute la semaine, m'a aidé à convaincre certains de ses électeurs que c'était au mieux de leurs intérêts. La convention a été ratifiée. Les hommes ont repris le travail de façon très disciplinée à 8 heures, heure de Vancouver, et dès ce soir, le port reprendra son activité normale.

**M. Thomas S. Barnett (Comox-Alberni):** Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur.

Est-ce que l'annonce que le ministre vient de faire à propos du port de Vancouver vaut également pour d'autres ports de la Colombie-Britannique?

**L'hon. M. Mackasey:** Monsieur l'Orateur, Port Alberni présentait beaucoup plus de difficultés pour des raisons politiques, mais lui aussi a pu être convaincu.

#### LE PROJET DE MODIFICATIONS AUX LOIS OUVRIÈRES

**M. H. Russell MacEwan (Central Nova):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre du Travail. Peut-il nous dire quand il a l'intention d'apporter les modifications aux lois ouvrières selon les recommandations du Rapport Woods?

**L'hon. Bryce S. Mackasey (ministre du Travail):** Au cours de cette session, j'espère monsieur l'Orateur, mais je ferais remarquer que le député lui-même a déjà exprimé l'avis qu'il ne voudrait pas voir inclure dans la loi toute disposition restrictive qui priverait automatiquement l'employeur ou l'employé de leurs droits en vertu de la loi.

#### SUGGESTION VISANT L'INTERVENTION DU MINISTRE DU TRAVAIL DANS LE DIFFÉREND POSTAL À MONTRÉAL

**M. Warren Allmand (Notre-Dame-de-Grâce):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question supplémentaire au ministre du Travail. Vu ce qu'il a fait sur la côte ouest et le bon travail qu'il a accompli l'an dernier, voudrait-il envisager d'offrir ses services et ceux de son ministère au ministre des Postes afin de régler le différend postal à Montréal?

**Des voix:** Oh, oh!

[Français]

**M. Georges Valade (Sainte-Marie):** Je désire poser une question supplémentaire à l'honorable ministre du Travail.

Le ministre des Postes et des Communications (M. Kierans) a-t-il fait appel au ministre du Travail (M. Mackasey) en vue de régler ce conflit?

#### LA SITUATION ÉCONOMIQUE

##### L'INFLATION—MESURES EN VUE D'AIDER LES GENS À FAIBLE REVENU

**M. André Fortin (Lotbinière):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question au très honorable premier ministre.

Étant donné qu'on annonçait ce matin que plus de 1,666,000 Canadiens gagnaient moins de \$3,000 par année, le très honorable premier ministre peut-il dire quelles mesures il entend prendre pour augmenter le revenu de ces gens et leur permettre de faire face au coût de la vie?